

# Peterburi Teataja

Peterburi Eesti Kultuuriseltsi, Jaani koguduse ja Jaani Kiriku Fondi väljaanne

## Eestimaa Ajutine Maanõukogu – Maapäev

Vene impeeriumi koosseisu kuulunud Eesti alal oli esimene parlamentilaadne rahva esinduskogu Eestimaa Kubermangu Ajutine Maanõukogu ehk Maapäev. 1917. aasta 14. juulist kuni 1919. aasta 23. aprillini tegutsenud ajutine maanõukogu langetas mitmeid kaalukaid otsuseid ja kuulutas välja 24. veebruaril 1918 Eesti Vabariigi.

Esimese maailmasõja tagajärje tekis Euroopas olukord, kus endiste impeeriumide aladel said tekida rahvusriigid. See andis võimaluse ka Eestimaa kubermangu ja Liivimaa kubermangu põhjaosa ühendamiseks üheks haldusalaks ja Eestimaa Kubermangu Ajutise Maanõukogu ehk Maapäeva sündiks. Maanõukogu ei olnud siiski veel vabalt valitud parlament, vaid Venemaa Ajutise Valitsuse määrusega „Eestimaa kubermangu administratiivse valitsemise ja kohaliku omavalitsuse ajutise korra kohta“ loodud ja Jaan Poska juhimesel oma tegevust alustanud Eestimaa kubermangu rahvaesindus.

Maapäev kogunes esimesele istungile Toompea lossi Valgesse saali 1917. aasta 14. juulil ja selle esimeseks esimeheks valiti Peterburis aktiivselt tegutsenud koolõpetaja Artur Vallner. Maapäeva liikmete hulgas oli palju tolle aja tundud poliitikuid ja ühiskonnategelasi, nagu Konstantin Päts, Jüri Vilms, Jaan Tönnisson, Otto August Strandman, Ado Birk, Karl Ast, Kaarel Parts jpt.

28. novembril 1917 kuulus Eestimaa Kubermangu Ajutine Maanõukogu – Maapäev end kõrgeimaks võimuks kuni demokraatlikult valitud Asutava Kogu kokkukutsumiseni.

Otsuse vastuvõtmise järel ajasid enamlased aga Maapäeva laiali. Vaatamata sellele otsustati jätkata Maanõukogu vanematekogu ja Maavalitsuse tegevust. Selleks moodustati 1918. aasta 19. veebruaril suuremate parteide esindajatest erivolitustega Päästekomitee, kuhu kuulusid Konstantin Päts, Jüri Vilms ja Konstantin Konik. Koostati iseseisvusmanifest, milles esmakordsest nimetati Eestit iseseisvaks demokraatlikuks vabariigiks. 24. veebruaril nimetas Päästekomitee ametisse Eesti Ajutise Valitsuse eesotsas Konstantin Pätsiga.

Päev hiljem sisenesid Tallinnasse Saksa okupatsiooniväed, kes ei tunnistanud Eesti Vabariiki. Eesti erakondade tegevus peatati, mitmed valitsuse liikmed vahistati ja mõrvati, rahvusväeosad saadeti laiali. Sõjaline lüüasaamine ja Saksa maal toimunud revolutsioon põhjustasid okupatsioonivägede kokku-



Päästekomitee asukoht iseseisvuse väljakuulutamise ajal Tallinnas Estonia pst 3

varisemise ja maalt lahkumise. 11. novembril 1918 alustas Tallinnas tööd Eesti Ajutine Valitsus. Esimesele istungile kogunes valitsus koosseisus Jaan Poska, Ferdinand Peterson, Jaan Raamot ja Juhan Kukk.

Maapäev kogunes viimasele istungile veebruarikuu esimestel päevaladel 1919 ja andis oma volitused sama aasta 24. aprillil üle äsja valitud Asutavale Kogule.

Ajutise Maanõukogu ehk Maapäev, kui esimese eestlaste esinduskogu tegevust Eesti iseseisvuse saavutamisel ei saa alahinnata. Maapäeva juhtimisel:

- Kuulutati 24. veebruaril 1918. aastal välja Eesti iseseisvus
- Läks eestlaste käte kohalik haldusvõim
- Korraldati iseseisvuse kaitset vabadussõja perioodil
- Võeti asjaajamiskeelena kasutusele eesti keel ja seadustati eesti keel õppukeelena koolides
- Loodi Eesti rahvusvägeosad
- Loodi välisdelegatsioon välisriikidega suhtlemiseks ja Eestile tunnustuse saamiseks.

Jüri Trei

Rahulikke jõule ja  
head uut aastat!



# Peterburis peeti koguduse aastapäeva

Pühapäev, 3. september 2017 oli väga rõõmus ja päikseline päev. Tähisitasime eestikeelsete jumalateenistust 230. aastapäeva Peterburis ja Jaani koguduse 175. sünnipäeva. Enne jumalateenistust istutasime Jaani kiriku õuele reformatsiooni 500. aastapäeva õunapuu ja Eesti Vabariigi 100. sünnipäeva tähismiseks tamme. Jumalateenistusel teenisin koos õpetaja Enn Salvestega. Peterburi Jaani kiriku taastamine oli võimalik tänu mitmete tulblide inimeste ja organisatsioonide kordineeritud tegevusele ja Eesti riigi toetusele. Selleks, et korraldada suhteid koguduse ja kontserdiühingu vahel oleme moodustanud Jaani kiriku koostöökogu. Kokku kutsutud koostöökogu, kus ühise laua ümber istusid Eesti Vabariigi Peterburi peakonsuli kt Maarika Saarna, koguduse juhatuse aseesimees Irina Titova, Eesti Kontserdi juhatuse liige Jüri Leiten, haldusuht Arno Jevgrafov, diplomaat Jüri Trei EV Välisministeeriumist, Madis Järv EV Kultuuriministeeriumist, Eesti Kultuuriseltsi esimees Viiu Fjodorova, Zoya Tumanova ANO Eesti Kontsert direktor ja õpetaja Enn Salveste. Vaatasime läbi Jaani koguduse ja Eesti Kontserdi hooaja kalendri kuni suveni 2018. Kõnelesime vajadusest leida Peterburi arhiividest materjalit Keilas olnud Martin Lutheri samba valmistamise kohta. 1862. a püstitas Kumna mõisnik Georg von Meyendorff pastoraadi lähedale pronk-



sist Martin Lutheri mälestussamba. Nõukogude võimuorganid hävitati kuju 1949. a. Georg von Meyendorff (1794–1879) oli tsaariarmee ohvitser ning alates 1845. a surmani Peterburi luterliku kindralkonsistoriumi president ehk luteri kiriku kõrgeim ametiisik Vene Impeeriumis.

Väike vaade ajalukku. Peterburi Jaani kirikust sai kiriklik, kultuuriline ja ühiskondlik keskus mitte ainuüksi Peterburi eestlaste vaid kogu Loode-Venemaa eestlaskonnale. Siit juhiti Vene Impeeriumi luterlasi kindralkonsistoriumi kaudu. Eesti luterlik kogudus etendas olulist osa mitme põlvkonna eestlaste jaoks alates linna loomisest Neeva kallastel 18. sajandi teisel poolel. Peterburi eesti luteri kogudus oli alguses seotud Vassili saarega, kus 18. sajandil tekkis I Kadetikorpuse juures saksa-lätte-eesti luteri kogudus. Krunt, kus praegu

on Jaani kirik ja kogudusele kuulunud hoonete kompleks, asub Dekabristide ja Masterskaja tänavate nurgal (nüüdne Dekabristide tänav 54A). Jaani kogudusega on seotud paljud eestlastest – kirikuõpetajad, heliloojad, teadlased, sõjaväelased jt. Nimetatagu näiteks Jakob Hurt, Jakob Kukk, Johannes Kappel, Rudolf Tobias, Mihkel Lüdig, Johann Kölner, Johan Laidoner jpt. Jaani kiriku ajalugu on Peterburi eestlast-konna ajaloo peegel, kus on kajastatud kõik murdepunktid – eestlast-konna ja Peterburi linna elu rõõmsad ja traagilised momendid. Oma missiooni täitis pühakoda nii revolutsionieelse perioodil kui kahekümndatel aastatel – kuni kiriku sulgemise, rüüstamise ja ümberehitamiseni 1930. aastate alguses. Kohe pärast linna asutamist elas Peterburi mõni tuhat eestlast. XVIII sajandi lõpus oli Peterburis 3500

eestlast. Kõige tormilisemalt kasvas meie rahvuskaaslaste arv XIX sajandi lõpust 1917. aastani, mil Peterburis elas ligemale 50 000 eestlast. Paljud noored eestlased tulid Peterburi õppima. XX sajandi algul oli Peterburis paarkümmend eestlaste loodud organisatsiooni. Nende hulgas olid üliõpilaskorporatsioon Rotalia ning Eesti Üliõpilasselts Põhjala. Jaani kiriku ajaloo uurimisega on tegelenud mitmed koguduse liikmed, Peterburi kodu- ja arhitektuurialloo uurijad, Jaani Kiriku Fondi esimees Jüri Trei ja Veronika Mahtina Peterburi Eesti Kultuuriseltsist. Jaani kiriku ajalugu on oluline ka Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku iseseisvumisele sada aastat tagasi ja Eesti riiklike iseseisvumi saavutamisel 100 aastat tagasi.

Tiit Salumäe

## UUDISED



### Kallid sõbrad!

Olete oodatud Peterburi eestlaste Jõuluõhtule, mis toimub 17. detsembril algusega kell 14.30 Jaani kirikus (ulitsa Dekabristov, 54a). Traditsiooniline Jõulupidu algab jumalateenistusega (pastor Enn Salveste) segakoori „Kaja” osavõtul. Kontserdikavas esinevad külalised Eestist Voldemar Kuslap (vokaal) ja Henn Rebane (akordion) ning kohalikest eestlastest isetegevuslased. Õhtu jätkub Jõululauas istumisega ja kooslaulmisega. Õhtu jooksul tänu filmikaadritele on võimalus meenutada seltsi ajalugu, sest saime ju sel aastal juba 25-aastaseks!

P.S. Võtame kaasa laulikud ja söögipoolist lauale!

*Peterburi Eesti Kultuuriselts ja Jaani kogudus*

### Peterburis said eestlased sügisel kokku mitmel sündmusel

18. septembril osales Peterburi seltsirahvas fotonäituse avamisel Rahvuste Majas, kus esitleti 1971–1988 a Antarktikas töötanud meeste – Enn Kaup (Eesti) ja Sergei Vorobjov (Läti) fotosid sealsetest elust ja loodusest. Näituse avamine oli seotud 197 aastat tagasi toimunud Bellinghauzeni ja Lazarevi ekspeetsiooniga. Kingituseks sai seltsi Enn Kaupilt tema venekeelse raa-

matu „Imeilus Antarktika. Avatused ja mulged”.

23. septembril toimus Ermitaaži Peastaabi hoones üritus „Euroopa päev”. Euroopa riikide konsulaadid tutvustasid oma riike, jagati kirjandust, toimusid keeleturnnid, loengud jpm. Peterburi EV Peakonsulaadi, Maarika Saarna-Siimanni

Järg lk 4



## Позиция эстонцев Кронштадта по вопросу о требовании автономии для Эстонии в 1917 году

Если в 1884 году в Кронштадте жили 2400 эстонцев, то к 1918 году этот морской город, который в то время был вторым населенным пунктом в Санкт-Петербургской губернии по количеству населявших его эстонцев, насчитывал 1300 эстонцев.

Кронштадтские эстонцы не остались безразличными к подготовке) и проведению манифестации эстонцев Петрограда в поддержку требования автономии для Эстонии. 23 марта 1917 года в Кронштадте было создано Кронштадтское эстонское общество военных моряков. На своем втором собрании 24 марта общество единогласно поддержало инициативу о требовании предоставления автономии для Эстонии.

Свыше 600 военнослужащих Кронштадтского гарнизона отправились морским путем по Финскому заливу с острова Котлин вечером в воскресенье, 25 марта, и рано утром следующего дня прибыли на специальном поезде в Петроград. В восемь часов утра они стояли в полной готовности во внутреннем дворе церкви Святого Иоанна. На манифестации эстонцев, которая прошла в городе на Неве 26 марта 1917 года и в которой участвовали до 40 000

эстонцев, делегацию Кронштадтского эстонского общества военных моряков возглавлял прапорщик Стерн, его заместителем являлся прапорщик Мюльбах. Флаг было доверено нести матросам Пеэгело и Топпу, а в почетную вахту у флага определили матросов Коппеля и Пукка. Кронштадтские эстонцы несли от лютеранской церкви Святого Иоанна до Таврического двор-

ца флаг с лозунгом: «Да здравствует демократическая Российская республика и Эстонская автономия!»

На собрании 29 марта 1917 года Кронштадтское эстонское общество военных моряков объединилось с Кронштадтским эстонским пехотным обществом и стало называться Кронштадтское эстонское социал-демократическое общество военнослужащих. Оно прекрати-

ло свою деятельность уже 7 апреля того же года. На его базе, во исполнение решения общего собрания кронштадтских эстонцев, которое состоялось 9 апреля под председательством Рипасто, Римма и Ряма, был основан Кронштадтский эстонский демократический республиканский союз, целью которого было «культурное, экономическое и политическое развитие» эстонской общины Кронштадта. В первом решении этой организации говорилось о том, что ее деятельность направлена на возрождение национального духа и национального самосознания местных эстонцев в иноязычной среде. Политической целью союза была автономная Эстония в составе Российской демократической федеративной республики. К 1 мая 1917 года в Кронштадтском эстонском республиканском союзе состояло 877 эстонцев.

Эстонцы Кронштадта внесли значимый вклад в поддержку автономии Эстонии, которая была получена от Временного правительства уже через четыре дня, 30 марта 1917 года.

Сергей Тамби



## Приглашаем на концерт 16 декабря

Мужской хор Таллиннского университета – это активный коллектив, состоящий из 30 человек, которым руководят дирижёры Юри Рент и Индрэк Вийяд. Хор впервые выступил в 2000 году, когда по инициативе Эстонского общества мужской хоровой песни был создан Таллиннский молодежный хор. В 2005 году хор стал одним из культурных коллективов Таллиннского университета и тем самым был переименован в Мужской хор Таллиннского университета. В деятельности хора входят выступления на академических мероприятиях Таллиннского университета и концерты как в Эстонии, так и за границей. Также нередко организуются концерты в сотрудничестве с другими музыкантами, такими как Тынис Мяги, Танель Падар, Оркестр полиции и погранохраны и другие. На протяжении 15 лет хор занимал первые места в Финляндии, Чехии и других странах. Были выпущены три пластинки в сотрудничестве с разными музыкантами. Вдобавок Мужской хор Таллиннского уни-

верситета поддерживает благотворительную программу «Заметь и Помоги», деятельность которой направлена на поддержку детей из малоимущих семей.

Хор является представителем Таллиннского университета на всех Певческих праздниках Эстонии и на международном певческом празднике «Гаудеамус».

Санкт-Петербург и Церковь Св. Иоанна Мужской хор Таллиннского университета уже посещал в 2011 году, когда был приглашен Генеральным консульством Эстонии в Санкт-Петербурге. В рамках гостевых выступлений были даны два концерта. Первый из них в здании консульства, второй – в церкви Св. Иоанна совместно с Оркестром полиции и погранохраны Эстонии. Церковь Св. Иоанна запомнилась мужскому хору гостеприимностью, потрясающей публикой и невероятной акустикой.

**Добро пожаловать на концерт хора в церкви Св. Иоанна 16 декабря в 14.00!**



## НОВОСТИ

### Издан этноатлас Ленинградской области

10 ноября в Российском этнографическом музее состоялась презентация уникального издания под названием «Этноконфессиональный иллюстрированный атлас Ленинградской области» / О. М. Фишман (науч. ред.), М. А. Докучаева, М. Л. Засецкая, Г. А. Исаченко, Т. Е. Исаченко, С. Г. Козлов-Струинский, Л. В. Королькова, О. А. Красникова, Т. К. Никольская, А. И. Терюков. Внушительное издание объемом 656 страниц и мультимедийное приложение издано при финансовой помощи Комитета по местному самоуправлению, межнациональным и межконфессиональным отношениям Ленинградской области. Оно увидело свет в Издательском доме «Инкерия» и представляет собой первый и не имеющий прямых аналогов опыт по созданию этноконфессионального атласа конкретного региона. Атлас содержит обширный картографический и статистический материал, выявленный в архивах, библиотеках и музеях

### Дорогие друзья!

Ждем вас на Рождественский праздник петербургских эстонцев 17 декабря в 14.30 в церкви Святого Иоанна (улица Декабристов, 54а). Вечер традиционно начинается богослужением (пастор Энн Салвесте) с участием хора «Кая». В концертной программе выступают гости из Эстонии Вольдемар Куслап (вокал) и Хэнн Ребане (аккордеон), а также наши коллектизы.

Вечер закончится рождественским столом и общим песнопением. В течение вечера благодаря съемкам есть возможность ознакомиться с историей общества, ведь в этом году нам исполнилось 25 лет!

Р.С. Берем с собой песенники и угощение для стола!

**СПб общество эстонской культуры и приход Святого Иоанна**

**ЭСТОНСКАЯ ЦЕРКОВЬ  
СВЯТОГО ИОАННА**

**PETERBURI  
EESTI JAANI KIRIK**
**ДЕКАБРЬ 2017**

<b>7 декабря, четверг, 20.00</b>	<b>Неоклассика</b> Концерт итальянского композитора Алессандро Мартире
<b>8 декабря, пятница, 19.00</b>	Органный абонемент <b>Концерт цикла «ОРГАНИЧНЫЙ союз» СТРУНЫ ДУШИ</b> Трио Atropia: Оксана Синькова – флейта, Алина Сакалоуская – мандолина, Кадри Плоомпту – орган В программе: М. Маре, И. С. Бах, Г.Ф. Гендель, Я. Сибелиус, Х. Эллер, Э. Мяги, М. Таривердиев, И. Лааксо
<b>12 декабря, вторник, 19.00</b>	Концерт в рамках XI Открытого композиторско-исполнительского конкурса «БЫВАЕТ ВСЁ НА СВЕТЕ ХОРОШО», посвященного Андрею Петрову
<b>15 декабря, пятница, 19.30</b>	<b>ВСЕ КРАСКИ ИСПАНИИ</b> Александр Фельдман – гитара, Константин Окуджава – гитара, Даниил Коган – скрипка, Игорь Ложевский – аккордеон, Дмитрий Васильев – контрабас В программе: Х. Родриго, И. Альбенис, М. Фалья, Ф. Таррера, Х. М. Гальярдо дель Рей
<b>16 декабря, суббота, 14.00</b>	<b>Адвентские встречи</b> Мужской хор Таллиннского университета
<b>16 декабря, суббота, 19.00</b>	<b>Творческий вечер Светланы Крючковой К 80-летию Геннадия Шапаликова «Я жил как жил»</b>
<b>19 декабря, вторник, 19.00</b>	<b>ДЕКАБРЬСКИЕ ВЕЧЕРА С ФАБИО МАСТРАНДЖЕЛО «SIMPLY MOZART!» («ПРОСТО МОЦАРТ!»)</b>
<b>20 декабря, среда, 19.30</b>	<b>Большой новогодний сказочно-прянничный концерт Оркестра 1703</b> <b>Художественный руководитель – Георгий Фёдоров Главный дирижёр – Илья Дьяков</b> Солисты: Анна Денисова – soprano, Евгений Ахмедов – tenor Мария Окунева – арфа В программе: П. Чайковский, С. Рахманинов, С. Прокофьев, В.-А. Моцарт, Г. Федоров
<b>21 декабря, четверг, 20.00</b>	<b>«Airs &amp; Madrigals» Песни Елизаветинской Англии</b> Хор «Art Sonus» Художественный руководитель и дирижёр – Вера Сласная Солисты: Любовь Шаромова – soprano Дарья Межевич (Телятникова) – mezzo-soprano В программе: Морли, Таллис, Доуланд, Беннет, Бёрд, Уи

<b>23 декабря, суббота, 19.00</b>	Концерт цикла «Реальность и иллюзии» <b>ВЕРСАЛЬСКИЕ ИСТОРИИ Российский ансамбль старинной музыки</b> Руководитель – Владимир Шуляковский Солистка – Виктория Евтодьева -сопрано <b>Театр исторического танца «Малый Трианон»</b> Руководитель – Ярослава Бубнова В программе: Ж. Б. Ляпли, Ж. Ф. Рамо, Ж. Б. Буамортье, П. Монтклер
<b>25 декабря, понедельник, 19.00</b>	<b>Концерт хорового училища им. Глинки</b>
<b>26, 27 декабря, вторник, среда, 19.30</b>	<b>Дж. Пуччини «БОГЕМА»</b> концертно-сценическая версия оперы Молодежный симфонический оркестр Санкт-Петербурга
<b>30 декабря, суббота, 19.00 31 декабря, воскресенье, 16.00 и 19.00</b>	<b>Таллиннский международный оркестр ТЮО</b> Директор и художественный руководитель – Альваро Гомес Гомес (Испания)

**ЯНВАРЬ 2018**

<b>3 января, среда, 19.00</b>	<b>Рождественский фестиваль «GRATULARI» КОЛОКОЛЬНЫЙ ЗВОН</b> Ансамбль ручных колоколов «Campanelli» (Таллинн, Эстония) Директор и художественный руководитель ансамбля Иина Лай
<b>5 января, пятница, 19.00</b>	<b>Рождественский фестиваль «GRATULARI» СНЕЖНЫЙ ДЖАЗ КВАРТЕТ «GUNU SUPREME»</b> Солисты: Миикка «Гуну» Карьялайнен (Финляндия) – труба, флюгельхорн, Максим Медведев (Россия) – фортепиано, саксофон, Хейко Реммель (Эстония) – контрабас, Алекси Хейнола (Эстония) – ударные
<b>8 января, понедельник, 19.00</b>	<b>Неоклассика</b> Люка Говард и Жюльен Маршал
<b>13 января, суббота, 14.00</b>	<b>«РОМАН С КОНТРАБАСОМ»</b>
<b>13 января, суббота, 19.00</b>	<b>Концерт Губернаторского оркестра Санкт-Петербурга</b>
<b>19 января, пятница, 19.00</b>	Цикл О Мессиана «Двадцать взглядов на младенца Иисуса» исп. А. Духовлинова
<b>27 января, суббота, 19.00</b>	<b>Концерт цикла «ОРГАНИЧНЫЙ союз» ГУСЛИ В КОСМОСЕ орган и звончные гусли</b> Елизавета Панченко – орган, Анастасия Фомина – звончные гусли В программе: Луи-Клод Дакен, А. Вивальди, В. Любек, К. Шаханов, Е. Панченко, Б. Кравченко, Т. Альбинони

**Адрес:** Санкт-Петербург, ул. Декабристов, д. 54 А.  
**Возможны изменения.**

Справки по телефону 710-8446.  
[www.jaanikirik.ru](http://www.jaanikirik.ru)

Algus lk 2

viimisele kaasa koguduse ja seltsi segakoor „Kaja”. Peale Peterburi eestlasi tulid ka Narva Eesti Seltsi esindajad.

Peterburi Eesti Kultuuriseltsi folkloorirühm „Neevo” kutsuti esinema Vene Etnograafiamuuseumi, kus 4. novembril toimus rahvuskultuuridele pühendatud kontsert.

10. novembril toimus sama muuseumi konverentsisaalis Leningradi oblasti Etnoatlase presentatsioon, kuhu oli kutsutud seltsi esindajad. See on esimene selline atlas Venemaal. Peatükk on pühendatud Leningradi oblasti eestlastele.

Vastutav väljaandja: Peterburi Jaani Kiriku Fond  
Täname abi ja toetuse eest Rahvuskaaslaste programmi Integratsiooni Sihtasutust

## Rifflitud teated

Peterburi Jaani koguduse jumalateenistused toimuvad Peterburi Jaani kirikus (ul. Dekabristov, 54a) **algusega kell 14.30**.

- 17.12.2017 õp. E. Salveste (Jõuluaja pühja ja jõulupidu)
- 24.12.2017 õp. K. Soom (Püha Jõuluõhtu armulauaga)
- 07.01.2018 õp. K. Soom
- 21.01.2018 õp. E. Salveste
- 11.02.2018 õp. K. Soom
- 25.02.2018 piiskop T. Salumäe ja õp. E. Salveste (Vabariigi aastapäev, EV 100)

Orelimängijad Sergei Varšavski ja Anton Tšernjaev.